

Ennakkoratkaisukysymys

Onko sellainen kansallinen laki direktiivin 2016/343⁽¹⁾ 8 artiklan 1 kohdan ja 6 artiklan 1 kohdan, luettuna yhdessä kyseisen direktiivin 33 ja 44 perustelukappaleen sekä perusoikeuskirjan 47 artiklan toisen kohdan kanssa, mukainen, jonka mukaan syytetyn oikeutta olla läsnä oikeudenkäynnissä kunnioitetaan ja syyttäväviranomainen täyttää asianmukaisesti velvollisuutensa näyttää toteen syytetyn syyllisyys, kun rikosoikeudellisen menettelyn oikeudenkäyntivaiheessa sellaisten todistajien lausunnot, joita ei voida objektiivisista syistä kuulla, liitetään aineistoon kyseisen menettelyn oikeudenkäyntiä edeltävästä vaiheesta, jolloin näitä todistajia on kuullut, ilman puolustuksen osallisuutta, vain lainvalvontaviranomainen, kuuleminen on kuitenkin suoritettu tuomarin edessä ja lainvalvontaviranomainen olisi jo oikeudenkäyntiä edeltävässä vaiheessa voinut antaa puolustukselle tilaisuuden osallistua tähän kuulemiseen, mutta on jättänyt näin tekemättä?

⁽¹⁾ Eräiden syyttömyysolettamaan liittyvien näkökohtien ja läsnäoloa oikeudenkäynnissä koskevan oikeuden lujittamisesta rikosoikeudellisissa menettelyissä 9.3.2016 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/343 (EUVL 2016, L 65, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Spetsializiran nakazatelen sad (Bulgaria) on esittänyt 4.6.2021 – Rikosoikeudenkäynti, jossa vastaajina ovat HYA ym.

(Asia C-349/21)

(2021/C 338/15)

Oikeudenkäyntikieli: bulgaria

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Spetsializiran nakazatelen sad

Rikosoikeudenkäynnin asianosaiset pääasiassa

HYA ym.

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko kansallisten tuomioistuinten rikosoikeudellisissa menettelyissä noudattama käytäntö, jonka mukaan tuomioistuin myöntää luvan epäiltyjen puhelujen valvontaan, tallentamiseen ja tallenteiden säilyttämiseen ennalta laaditulla yleisellä tekstimallilla, jossa ilman mitään yksilöintiä todetaan ainoastaan, että lain säännöksiä on noudatettu, direktiivin 2002/58/EY⁽¹⁾ 15 artiklan 1 kohdan, luettuna yhdessä kyseisen direktiivin 5 artiklan 1 kohdan ja 11 perustelukappaleen kanssa, mukainen?

Jos vastaus on kieltävä: Onko unionin oikeuden vastaista se, että kansallista lakia tulkitaan siten, että tällaisen luvan perusteella saatuja tietoja käytetään syytteen toteen näyttämiseksi?

⁽¹⁾ Henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta sähköisen viestinnän alalla 12.7.2002 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/58/EY (EYVL 2002, L 201, s. 37).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Spetsializiran nakazatelen sad (Bulgaria) on esittänyt 4.6.2021 – Spetsializirana prokuratura

(Asia C-350/21)

(2021/C 338/16)

Oikeudenkäyntikieli: bulgaria

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Spetsializirana prokuratura

Hakija

Spetsializirana prokuratura

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko kansallinen laki (sähköisestä viestinnästä annetun lain (Zakon za elektronnite saobshtenia) 251 b §:n 1 momentti), jonka mukaan vakavan rikollisuuden torjumiseksi kaikki liikennetiedot (sähköisten viestintävälineiden käyttäjien liikenne- ja paikkatiedot) säilytetään yleisesti ja erotuksetta kuuden kuukauden ajan, direktiivin 2002/58/EY⁽¹⁾ 15 artiklan 1 kohdan, luettuna yhdessä kyseisen direktiivin 5 artiklan 1 kohdan ja 11 perustelukappaleen kanssa, mukainen, mikäli kansallisessa laissa säädetään tietyistä takeista?

Onko kansallinen laki (rikosprosessikoodeksin (Nakazatelno-protsesualen kodeks) 159 a §), jossa pääsy liikennetietoihin ei rajoiteta ehdottoman välttämättömään ja jossa ei niiden henkilöiden osalta, joiden liikennetietoja lainvalvontaviranomaiset saavat, säädetä oikeudesta saada tästä tieto, jos se ei estä rikosoikeudellista menettelyä, tai jossa ei säädetä oikeussuojakeinosta tietojen laitonta saantia vastaan, direktiivin 2002/58/EY 15 artiklan 1 kohdan, luettuna yhdessä kyseisen direktiivin 5 artiklan 1 kohdan ja 11 perustelukappaleen kanssa, mukainen?

⁽¹⁾ Henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta sähköisen viestinnän alalla 12.7.2002 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/58/EY (EYVL 2002, L 201, s. 37).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka justice de paix du canton de Forest (Belgia) on esittänyt 4.6.2021 – ZG v. Beobank SA

(Asia C-351/21)

(2021/C 338/17)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Justice de paix du canton de Forest

Pääasian asianosaiset

Kantaja: ZG

Vastaaja: Beobank SA

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko palveluntarjoajalla direktiivin 2007/64/EY⁽¹⁾ 38 artiklan ensimmäisen kohdan a alakohdan perusteella velvollisuus toimia parhaan kykynsä mukaan tuloksen saavuttamiseksi vai velvollisuus saavuttaa tietty tulos silloin, kun kyse on "maksunsaajaa koskevien tietojen" toimittamisesta?
- 2) Kattavatko tässä säännöksessä mainitut "maksunsaajaa koskevat tiedot" ne tiedot, joiden avulla voidaan yksilöidä maksunsaajana ollut luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö?

⁽¹⁾ Maksupalveluista sisämarkkinoilla, direktiivien 97/7/EY, 2002/65/EY, 2005/60/EY ja 2006/48/EY muuttamisesta ja direktiivin 97/5/EY kumoamisesta 13.11.2007 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/64/EY (EUVL 2007, L 319, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour de cassation (Belgia) on esittänyt 9.6.2021 – Tilman SA v. Unilever Supply Chain Company AG

(Asia C-358/21)

(2021/C 338/18)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour de cassation